



SOUNDCAST



OUTCAST JUNIOR OWNER'S MANUAL

Thank you for purchasing a Soundcast Systems wireless product. Soundcast products offer the highest quality, interference free wireless audio transmission systems available today.

CAUTION: PLEASE READ THE INSTRUCTIONS GIVEN IN THIS MANUAL AND THOSE MARKED ON THE UNIT. KEEP THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE. PLEASE HEED ALL WARNINGS AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS.

This unit has been designed and manufactured to assure personal safety. Improper use can result in electric shock or fire hazard. The safeguards incorporated in this unit will protect you if you observe the following procedures for installation, use, and servicing. This unit does not contain any parts that can be repaired by the user.

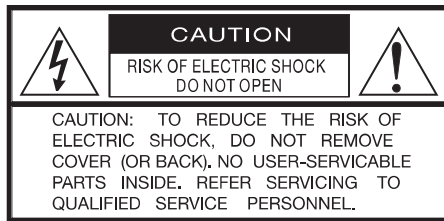
AC/DC ADAPTER POWER SUPPLY

Use only the AC/DC adapter and AC power cord that was supplied by Soundcast Systems. Do not use a substitute AC/DC adapter. Using an incorrect AC/DC adapter may cause damage to the unit and will void its warranty.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- 1) Read the instructions.
- 2) Heed all warnings.
- 3) Follow all instructions.
- 4) **Do not use this unit in water. The Outcast Junior is weather resistant, not water proof. It is recommended to have the unit outdoors only while in use. It should be stored indoors when not in use.**
- 5) When using the unit outdoors it is recommended to operate on battery power only. The AC/DC power supply is designed for indoor applications only.
- 6) Clean only with a dry cloth.
- 7) Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturers instructions.
- 8) Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other devices (including amplifiers) that produce heat.
- 9) Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or grounding prong is provided for your safety. If the provided plug does not fit your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet. - This applies to 110 volt markets only.
- 10) Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at the plugs, convenience receptacles, and the point where it exits the unit.
- 11) Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- 12) Refer all servicing to qualified service personal. Servicing is required when the unit has been damaged in any way, such as the power supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the unit, the power supply has been exposed to rain or moisture, does not operate, or has been dropped.

SAFETY PRECAUTIONS



The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of un-insulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

WARNING:

TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE. VOLTAGES ARE PRESENT INSIDE THE ENCLOSURE. DO NOT OPEN THE ENCLOSURE. REFER SERVICING TO QUALIFIED PERSONNEL ONLY.

CAUTION:

TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, MATCH THE WIDE BLADE OF THE PLUG TO THE WIDE SLOT, AND FULLY INSERT. - 110 volt markets only.

The Outcast Junior uses a 12 volt Lithium-Ion rechargeable battery for DC operation. Please review the following safety instructions before use. Failure to read and follow the instructions below may result in fire, personal injury, and damage to property if charged or used improperly.

Please note that the battery must be fully charged prior to its initial use.

LI-ION BATTERIES SAFETY INSTRUCTIONS



CAUTION

Please observe the following precautions when using the battery.

- Do not dispose in fire or expose to high temperature.
- Do not under any circumstances insert the battery with the positive and negative poles reversed.
- Do not directly connect the battery to power outlets or 12 volt automotive ports.
- Do not connect the positive terminal with the negative terminal with metals such as wire, etc. Also, do not store or carry the battery with metal necklaces, etc.
- Do not disassemble or modify the battery. The battery contains safety and protective devices which, if damaged, may cause the battery to generate heat, explode, or ignite.
- Do not pierce the battery with nails, strike the battery with a hammer, step on the battery or otherwise subject it to strong impacts or shocks.
- Do not directly solder the battery.
- The battery contains a chemical liquid. If this liquid comes in contact with the eyes, this may lead to loss of sight. Without rubbing the eyes, immediately flush them with clean water for at least 15 minutes and then consult a doctor.
- Do not use the battery if it shows signs of any leakage, a change of color or shape, or any other changes in appearance, an unusual smell, or feels hot.
- Do not wet the battery or place it in water or sea water. This may lead to the battery generating heat or rusting.
- Do not remove or damage the coating tube. This makes it easy for the battery to short-circuit and may cause leakage or heat generation.
- At all times, store the battery out of reach of small children.
- If the battery is rusted, generating heat, or shows any other abnormal signs at the time of purchase, take it to the point of purchase without using it.
- When not using the battery, or not using the unit for a prolonged period, remove the battery from the unit and store it in a dry place between the temperatures of -20 degrees C (-4 degrees F) and +35 degrees C (95 degrees F). This prevents leakage, rust, and decreased battery performance and service life.
- Do not place the battery in direct sunlight, in hot cars, in front of stoves or other hot places. This may lead to leakage or explosion, and may deteriorate the performance and life expectancy.
- Do not place the battery in microwave ovens, high-pressure containers, or on induction cookware.
- When the battery is worn out, insulate the terminals with adhesive tape or similar materials before disposal.
- Only the battery provided with the device, or a compatible replacement battery purchased from Soundcast Systems should be used in this device. Do not use this battery in any other device.

Battery instructions continued on the next page.


- When charging the battery, use only the built-in charger provided in this device. Do not attempt to charge the battery by any other means, or using any other device. Failure to do so may cause the battery to become hot, rupture, or ignite and cause serious injury.
- The temperature range over which the battery can be charged is 0°C (+32°F) to +45°C (+113°F). The built-in charger in this device will not charge the battery outside of this range. Charging the battery at temperatures outside of this range may cause the battery to become hot or to break, and may also harm the performance of the battery or reduce its life expectancy.
- The temperature range over which the battery can be used is -20°C (-4°F) to +50°C (+122°F). Use of the battery outside of this temperature range may damage the performance of the battery or may reduce its life expectancy.

For Customers in the U.S.A. and Canada

RECYCLING LITHIUM-ION BATTERIES
 Lithium-ion batteries are recyclable.
 You can help preserve our environment by returning your used rechargeable batteries to the collection and recycling location nearest you.

For more information regarding recycling of rechargeable batteries, call toll free: 1-800-822-8837, or visit <http://www.rbrc.org/>

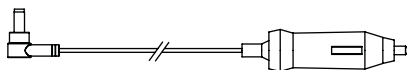
Caution: Do not handle damaged or leaking Lithium-ion batteries.



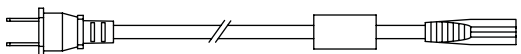
The following items are included in this package:



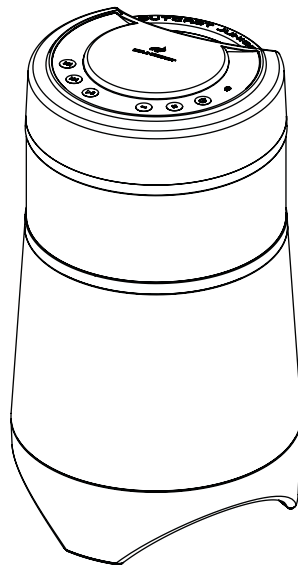
3.5 mm Mini to Mini cable



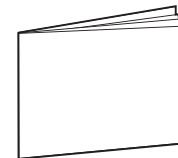
12 volt automotive power adapter



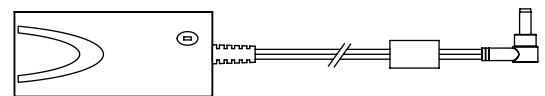
Power cord for Outcast Junior power supply



Outcast Junior



Owners manual



AC / DC Outcast Junior power supply

Note: In some models the transmitter is supplied with the Outcast Junior. If your unit is supplied with a transmitter please refer to the separate transmitter manual for proper setup and use of transmitter accessories.

Powering Outcast Junior

The Outcast Junior will operate using one of the included Soundcast power sources.

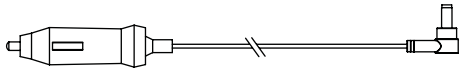
1. 12 volt rechargeable battery
2. AC/DC power supply
3. 12 volt automotive power adapter

AC / DC operation (recommended for indoors only)

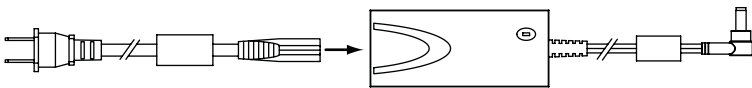
- Plug AC power cord into power supply.
- Plug DC connector from power supply into Outcast Junior.
- Plug AC power cord into wall outlet.

12 volt automotive power

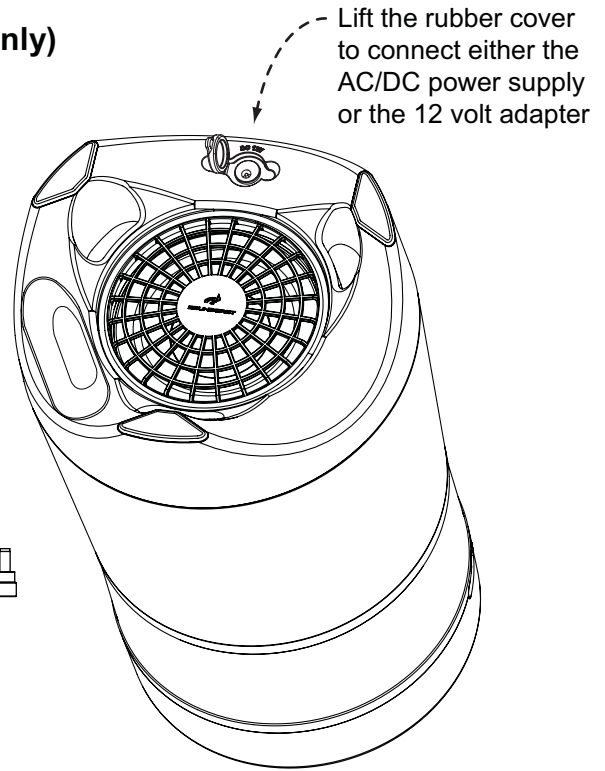
- Plug 12 volt automotive power cable into auto's 12 volt outlet and the DC connector into the Outcast Junior.



12 volt automotive power adapter



AC power cord plugs into AC / DC power supply



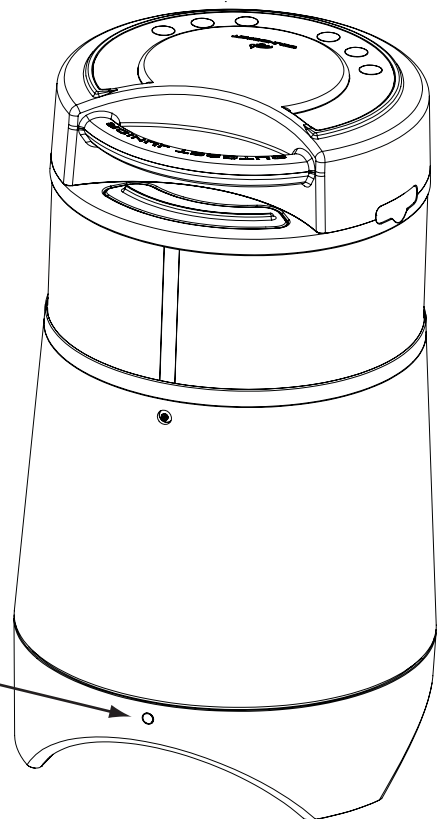
Charging the Outcast Jr. Li-Ion battery

Outcast Junior's Li-Ion battery is factory installed. To charge the battery, simply plug in the power cord and power supply or 12 volt automotive power cord as described in the previous section of the manual. The battery will begin charging automatically. **Note: the battery can only be charged within the temperature range of 0°C (32°F) to 45°C (113°F).**

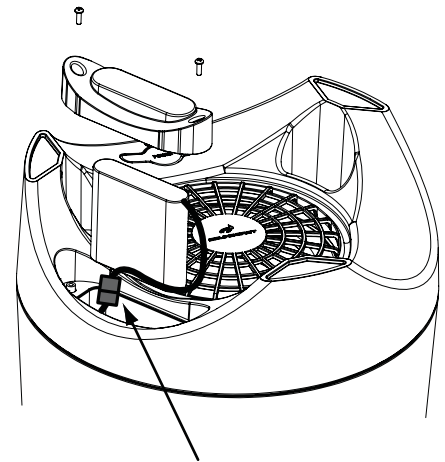
The LED will begin to flash red to verify charging has begun. As the battery gets closer to being fully charged the flash cycles increase. When the battery is fully charged, the LED will change to solid green.

There are two other modes indicated by the LED. A green flashing LED indicates the unit is determining how much charging the battery requires. A solid red LED means there is an error or a problem with the charging.

Battery Indicator LED



If the LED continues to flash green or the LED remains a solid red, the connection to the battery may have come loose. To check the connection, unplug the unit and then remove the two screws and battery cover, then gently partially pull out the battery to inspect the battery wiring harness. Do not tug or yank the battery or wiring harness. Pulling too hard may damage the wiring harness or connection to the battery. Once the harness is exposed, inspect the connectors and try re-seating the two connectors together. Then re-install the wire harness and battery into the enclosure the same way it was before removing. Then reinstall the cover and screws. Do not over tighten the screws. Plug the unit back in. If the LED still remains flashing green or solid red, unplug the unit and contact Soundcast Systems customer service for further instructions.



Battery Connector

To maximize performance of the system, it should always be fully charged prior to operating the unit. **The battery must only be operated between the temperatures of -20°C (-4°F) and +50°C (+122°F). Operating the battery outside of the specified temperature ranges will shorten battery life and may result in permanent damage.**

Battery saver feature

The Outcast Junior will operate in two different power level modes depending on where you set the volume level. This will allow the unit to maximize battery life during lower listening levels and allow increased power for higher listening levels. In battery saver mode the unit will operate up to 18 hours on a single charge. At higher levels the battery life will be between 4 to 7 hours on a single charge.

On the initial startup the unit will be in battery saver mode. When increasing the volume you will see that at a certain level the green power LED and/or blue sync LED will begin to flash green, blue green, and blue in rapid succession. This indicates that you have exceeded the level for power saver mode and are now in high power mode. To return to power saver mode simply decrease the volume level until the flashing stops. The LED will only flash while adjusting volume levels and will return to its normal state after a few seconds. When using either the AC adapter or 12 volt automotive adapter the LED flashing only denotes you have entered higher power levels.

Note: Outcast Junior will remember the current volume level after you power off. The last level will be present when you power back on.

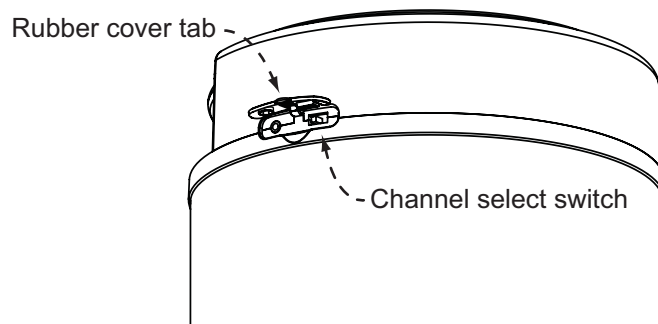
Playing Music on the Outcast Junior

Outcast Junior will play music from two different input sources.

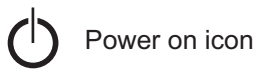
1. Wireless playback from a Soundcast transmitter.
2. Wired playback from the auxiliary input connector located on the Outcast Junior.

Wireless playback from a Soundcast Transmitter

- To setup a transmitter, refer to manual supplied with the Soundcast transmitter.
- Note that each Soundcast transmitter will have a channel selector switch (channel 1, 2 or 3). You will need to set Outcast Junior's channel selector switch to the same channel as the transmitter.
- The Outcast Junior channel selector is located under the rubber cover located on the top left side of the unit. The rubber cover is labeled "Aux in" and "Channel 1 2 3". Open the cover by grabbing the small tab on the bottom of the cover. Gently pull upward, not outward. The cover is secured to unit so take care not to pull the cover off of the unit. Once the cover is in the up position, select the proper channel switch setting to match the transmitter.



- Power on the unit by pressing the power button located on the top keypad.
- A green light will first illuminate and then will change to blue. Light is located on top right side of keypad under an antenna icon.



Power on icon

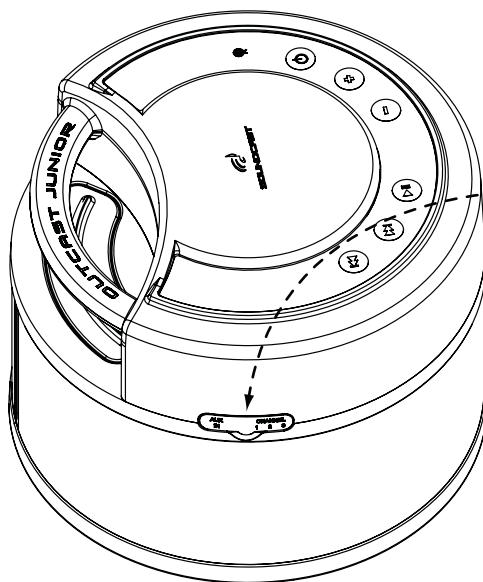


Antenna icon

If the light does not change to blue, then the unit is not linked with the transmitter. Reset channel switch until light changes to blue. If the channels are the same and the unit still does not link, then try a different channel on the transmitter and reset the Outcast Junior to match new switch setting on the transmitter. If the blue link light still does not light up, try moving the unit closer to the transmitter until light turns blue.

Once the channel switch is selected make sure to reseal rubber cover properly into recessed area. Not resealing the cover properly can result in water entering the switch and cause possible unit failures.

If the source audio device is playing during time of power up, after a short delay, the audio will automatically come on at a factory set volume level.



--- After either selecting the channel or using the auxiliary input, make sure to properly reseal the rubber cover so that it fits snug and is flush with the outer enclosure face.

Keypad functions when using Outcast Junior with Soundcast transmitter.

** Play / pause and track functions will work with iPod when used with iCast transmitter. They will also work with many PC media players when used with USB connection on UAT transmitter.



Track back **



Power on / off



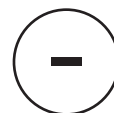
Track forward **



Volume up



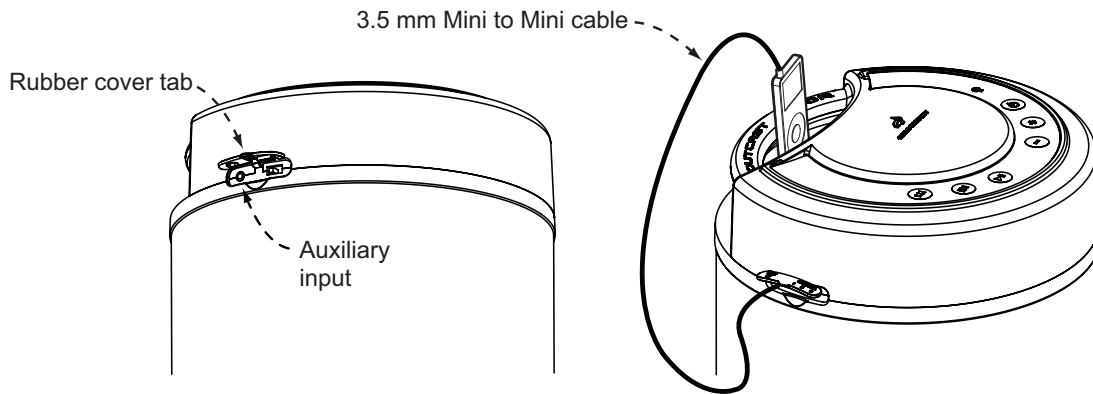
Play / Pause **



Volume down

Wired playback from auxiliary input connector

The Auxiliary input connector is located under the rubber cover located on the top left side of the unit. The rubber cover is labeled “ Aux in and Channel, 1, 2, 3”. Open the cover by grabbing the small tab on the bottom of the cover. Gently pull up, not outward. The cover is secured to the unit so take care not to pull the cover off the unit. Once the cover is in the up position, insert one end of the 3.5mm mini to mini cable into the source unit’s output jack. Insert the other end of the cable into the auxiliary input jack on the Outcast Junior.



Plugging a mini jack into the auxiliary jack on the Outcast Junior disables the wireless function and only music from that local input will play. To return to wireless function, simply unplug the mini jack and reseal the rubber cover into the recessed area.

With the mini jack plugged in, power the unit on by pressing the power button. In this mode a green LED light will illuminate on the top right side of the keypad.



Power on icon



LED light

Turn on the source unit and press play on the source unit.

If your source unit has a volume control, it is recommended that you turn the volume on the source unit up between $\frac{3}{4}$ to full volume. This will allow the volume controls on the Outcast Junior to have a greater range of volume control.

Note: If the music is distorted at low listening levels turn down the source volume until the distortion goes away.

Keypad functions when using Outcast Jr. with auxiliary input.

** When using the auxiliary input on the Outcast Junior, Play / Pause, Track forward and Track backward are all disabled and will not function with the source unit.



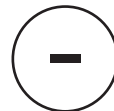
Disabled **



Disabled **



Disabled **



Volume down



Volume up



Power on / off

Setting up 2 Outcast Juniors to play from one transmitter

It is possible to play two Outcast Juniors from one transmitter. They can be configured in two ways:

1. Each unit is an individual stereo unit playing both left and right on each unit
2. Each unit is set as part of a stereo pair (left or right)

Note: This feature is only available when using a wireless transmitter. You can not use this feature when playing from the auxiliary input connector.

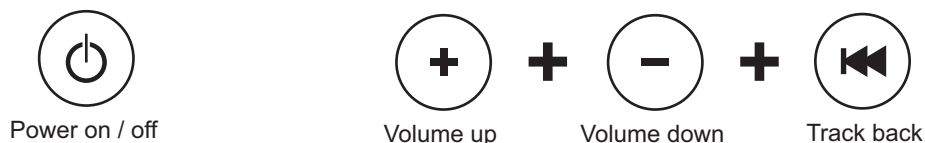
Each unit as an individual stereo unit

To play both Outcast Juniors together, each as individual stereo units, just select the same channel on both Outcast Juniors. Follow the same steps as in the Wireless Playback from a Soundcast Transmitter section.

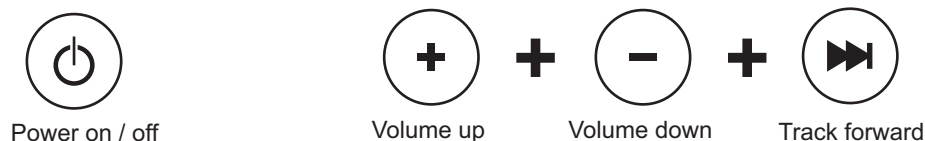
Each unit as part of a stereo pair

To play the two Outcast Juniors as a stereo pair configure as follows: Set each unit to the same channel as the transmitter. Follow the same steps as in the Wireless Playback from a Soundcast Transmitter section.

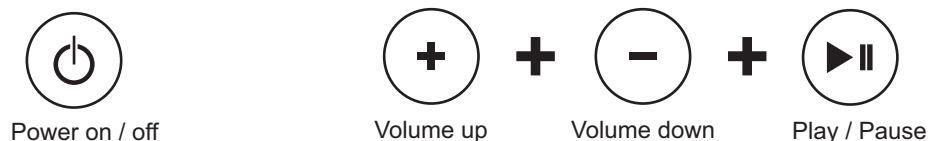
To configure a unit to be a left speaker, press the power button to power the unit on, once the blue link light comes on, immediately press and hold down the “+”, the “-”, and “track back” buttons. The light will illuminate green. You can now release both buttons. The unit is now configured as a left channel only speaker.



To configure a unit to be a right speaker, press the power button to power the unit on, once the blue link light comes on, immediately press and hold down the “+”, the “-”, and “track forward” buttons. The light will illuminate green. You can now release both buttons. The unit is now configured as a right channel only speaker.



To configure a unit back to a stereo unit, press the power button to power the unit on, once the blue link light comes on, immediately press and hold down the “+”, the “-”, and “play / pause” buttons. The light will illuminate green. You can now release both buttons. The unit is now configured as a stereo speaker.



Note: Configuration change mode will only be active for 15 seconds after turning the unit on. After 15 seconds you will need to turn the unit off and then on again to re-enter the configuration change mode. Once the unit has been changed to left, right, or stereo, the unit will remember the last setting when it is powered off. So you do not have to repeat any steps unless you want to change the configuration to something different than the last setting.

Information to User

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for Class B Digital Device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures.

- ☒ Reorient or relocate the receiver or transmitter
- ☒ Increase the separation between the equipment and receiver
- ☒ Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected
- ☒ Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

USA & Canada Warranty

Soundcast Systems warrants to the end user ("Customer") that the hardware product will be free from defects in workmanship and materials, under normal use and service, for the following length of time from the date of purchase from Soundcast or an authorized retailer: One (1) year.

Soundcast Systems' sole obligation under this express warranty shall be, at its option and expense, to repair the defective product or part, or deliver to customer an equivalent product or part to replace the defective item.

Replacement products may be new or refurbished. Soundcast Systems warrants any replaced or repaired product or part for a period of ninety (90) days from shipment, or the remainder of the initial warranty period, whichever is longer.

In no case shall Soundcast Systems be responsible for damage to any connected audio equipment resulting from misuse, abuse, neglect, improper installation or testing, unspecified applications, modification, alteration of or tampering with Soundcast products.

If you need warranty service on your Soundcast products

All warranty returns should be sent to Soundcast's Warranty Repair Service Center freight prepaid through the original selling retailer and must be accompanied by a copy of the original sales receipt.

Direct returns from consumers will also be accepted, but only if accompanied by a Return Merchandise Authorization number (RMA) issued by Soundcast in advance of any shipment to the Soundcast Warranty Repair Center. Units returned without an RMA number to Soundcast may be subject to refusal or significant delays. Please ship the authorized return to Soundcast within 15 days of the issuance of the RMA. Repaired or replacement units will be shipped to you at Soundcast's expense. Any units with no trouble found will be shipped to you freight collect. Soundcast will give you the proper return address when the RMA is issued.

For warranty service please contact: **Soundcast Systems**
Warranty Claim Department
San Diego, California
US only 1-800-722-1293 or 1-619-591-0126
customersupport@soundcastsystems.com
www.soundcastsystems.com

ENGLISH**Information for Users on Collection and Disposal of Old Equipment and used Batteries**

These symbols on the products, packaging, and/or accompanying documents mean that used electrical and electronic products and batteries should not be mixed with general household waste.

For proper treatment, recovery and recycling of old products and used batteries, please take them to applicable collection points, in accordance with your national legislation and the Directives 2002/96/EC and 2006/66/EC. By disposing of these products and batteries correctly, you will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste handling.

For more information about collection and recycling of old products and batteries, please contact your local municipality, your waste disposal service or the point of sale where you purchased the items.

Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste, in accordance with national legislation.

**For business users in the European Union**

If you wish to discard electrical and electronic equipment, please contact your dealer or supplier for further information.

[Information on Disposal in other Countries outside the European Union]

These symbols are only valid in the European Union. If you wish to discard this product, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

**Note for the battery symbol (bottom two symbol examples):**

This symbol might be used in combination with a chemical symbol. In this case it complies with the requirement set by the Directive for the chemical involved.

DEUTSCH**Benutzerinformation zur Sammlung und Entsorgung von veralteten Geräten und benutzten Batterien**

Diese Symbole auf den Produkten, Verpackungen und/oder Begleitdokumenten bedeuten, dass benutzte elektrische und elektronische Produkte und Batterien nicht in den allgemeinen Hausmüll gegeben werden sollen.

Bitte bringen Sie diese alten Produkte und Batterien zur Behandlung, Aufarbeitung bzw. zum Recycling gemäß Ihrer Landesgesetzgebung und den Richtlinien 2002/96/EG und 2006/66/EG zu Ihren zuständigen Sammelpunkten. Indem Sie diese Produkte und Batterien ordnungsgemäß entsorgen, helfen Sie dabei, wertvolle Ressourcen zu schützen und eventuelle negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden, die andernfalls durch eine unsachgemäße Abfallbehandlung auftreten können. Wenn Sie ausführlichere Informationen zur Sammlung und zum Recycling alter Produkte und Batterien wünschen, wenden Sie sich bitte an Ihre örtlichen Verwaltungsbehörden, Ihren Abfallentsorgungsdienstleister oder an die Verkaufseinrichtung, in der Sie die Gegenstände gekauft haben.

Gemäß Landesvorschriften können wegen nicht ordnungsgemäßer Entsorgung dieses Abfalls Strafgefahr verhängt werden.

**Für geschäftliche Nutzer in der Europäischen Union**

Wenn Sie elektrische oder elektronische Geräte entsorgen möchten, wenden Sie sich wegen genauerer Informationen bitte an Ihren Händler oder Lieferanten.

[Informationen zur Entsorgung in Ländern außerhalb der Europäischen Union]

Diese Symbole gelten nur innerhalb der Europäischen Union. Bitte treten Sie mit Ihrer Gemeindeverwaltung oder Ihrem Händler in Kontakt, wenn Sie dieses Produkt entsorgen möchten, und fragen Sie nach einer Entsorgungsmöglichkeit.

**Hinweis zum Batteriesymbol (unten zwei Symbolbeispiele):**

Dieses Symbol kann in Kombination mit einem chemischen Symbol verwendet werden. In diesem Fall erfüllt es die Anforderungen derjenigen Richtlinie, die für die betreffende Chemikalie erlassen wurde.

FRANÇAIS**Avis aux utilisateurs concernant la collecte et l'élimination des piles et des appareils électriques et électroniques usagés**

Apposé sur le produit lui-même, sur son emballage, ou figurant dans la documentation qui l'accompagne, ce pictogramme indique que les piles et appareils électriques et électroniques usagés doivent être séparés des ordures ménagères.

Afin de permettre le traitement, la valorisation et le recyclage adéquats des piles et des appareils usagés, veuillez les porter à l'un des points de collecte prévus, conformément à la législation nationale en vigueur ainsi qu'aux directives 2002/96/CE et 2006/66/CE.

En éliminant piles et appareils usagés conformément à la réglementation en vigueur, vous contribuez à prévenir le gaspillage de ressources précieuses ainsi qu'à protéger la santé humaine et l'environnement contre les effets potentiellement nocifs d'une manipulation inappropriée des déchets.

Pour de plus amples renseignements sur la collecte et le recyclage des piles et appareils usagés, veuillez vous renseigner auprès de votre mairie, du service municipal d'enlèvement des déchets ou du point de vente où vous avez acheté les articles concernés. Le non-respect de la réglementation relative à l'élimination des déchets est passible d'une peine d'amende.

**Pour les utilisateurs professionnels au sein de l'Union européenne**

Si vous souhaitez vous débarrasser de pièces d'équipement électrique ou électronique, veuillez vous renseigner directement auprès de votre détaillant ou de votre fournisseur.

[Information relative à l'élimination des déchets dans les pays extérieurs à l'Union européenne]

Ce pictogramme n'est valide qu'à l'intérieur de l'Union européenne. Pour supprimer ce produit, contactez les autorités locales ou votre revendeur afin de connaître la procédure d'élimination à suivre.

**Note relative au pictogramme à apposer sur les piles (voir les 2 exemples ci-contre)**

Le pictogramme représentant une poubelle sur roues barrée d'une croix est conforme à la réglementation. Si ce pictogramme est combiné avec un symbole chimique, il remplit également les exigences posées par la Directive relative au produit chimique concerné.

ESPAÑOL**Información para Usuarios sobre la Recolección y Eliminación de aparatos viejos y baterías usadas**

Estos símbolos en los productos, embalajes y/o documentos adjuntos, significan que los aparatos eléctricos y electrónicos y las baterías no deberían ser mezclados con los desechos domésticos.

Para el tratamiento apropiado, la recuperación y el reciclado de aparatos viejos y baterías usadas, por favor, observe las normas de recolección aplicables, de acuerdo a su legislación nacional y a las Directivas 2002/96/CE y 2006/66/CE.

Al desechar estos aparatos y baterías correctamente, Usted estará ayudando a preservar recursos valiosos y a prevenir cualquier potencial efecto negativo sobre la salud de la humanidad y el medio ambiente que, de lo contrario, podría surgir de un manejo inapropiado de los residuos.

Para mayor información sobre la recolección y el reciclado de aparatos y baterías viejos, por favor, contacte a su comunidad local, su servicio de eliminación de residuos o al comercio donde adquirió estos aparatos. Podrán aplicarse penas por la eliminación incorrecta de estos residuos, de acuerdo a la legislación nacional.

**Para usuarios empresariales en la Unión Europea**

Si usted desea descartar aparatos eléctricos y electrónicos, por favor contacte a su distribuidor o proveedor a fin de obtener mayor información.

[Información sobre la Eliminación en otros Países fuera de la Unión Europea]

Estos símbolos sólo son válidos dentro de la Unión Europea. Si desea desechar este producto, póngase en contacto con las autoridades locales o con su distribuidor para que le informen sobre el método correcto de eliminación.

**Nota sobre el símbolo de la batería (abajo, dos ejemplos de símbolos):**

Este símbolo puede ser usado en combinación con un símbolo químico. En este caso, el mismo cumple con los requerimientos establecidos por la Directiva para los químicos involucrados.

GERMAN**Für affärsanInformationen für Benutzer auf die Sammlung und Beseitigung von verbrauchten Produkten und den Batterien.vändare inom den Europeiska Unione**

Diese Symbole auf den Produkten, Verpackung und/oder begleitenden Dokumenten bedeuten, dass benutzte elektrische und elektronische Produkte und Batterien nicht mit allgemeinem Haushaltsabfall gemischt werden sollten. Für die korrekte Behandlung, und Wiederverwertung der alten Produkte und der benutzten Batterien, bringen sie die zu den Sammlungsstellen, in Übereinstimmung mit Ihrer staatlichen Gesetzgebung und den Richtlinien 2002/96/EC und 2006/66/EC. Sie sparen wertvolle Betriebsmittel und verhindern negativen Auswirkungen auf Gesundheit und die Umwelt, die aus der unsachgemäßen Abfallbehandlung sich ergeben könnte. Für mehr Information über Sammlung und der Wiederverwertung der benutzten Produkte und der Batterien, treten Sie bitte Ihrem lokalen Stadtbezirk, Ihrem Müllentsorgungservice oder mit der Verkaufsstelle in Verbindung, in der Sie die Produkte kauften.

Strafen können für falsche Beseitigung von diesem Abfall, in Übereinstimmung mit staatlicher Gesetzgebung anwendbar sein.

**Für gewerbliche Benutzer in der Europäischen Gemeinschaft.**

Wenn Sie elektrische oder elektronische Produkte wegwerfen möchten, fragen Sie mit Ihren Händler oder Lieferanten für weitere Informationen.

Informationen über die Beseitigung in anderen Ländern außerhalb der Europäischen Gemeinschaft.

Diese Symbole sind nur in der Europäischen Gemeinschaft gültig. Wenn Sie dieses Produkt wegwerfen möchten, fragen Sie Ihre lokalen Behörden oder Ihren Händler um die korrekte Methode der Beseitigung.

**Anmerkung für das Batteriesymbol (Symbol beispiele der unteren zwei):**

Dieses Symbol könnte in Verbindung mit einem chemischen Symbol verwendet werden. In diesen Fall ist das durch die Richtlinie für die Chemikalie miteinbezogen.

ITALIANO**Informazioni per gli utenti sulla raccolta e l'eliminazione di vecchie apparecchiature e batterie usate**

Questi simboli sui prodotti, sull'imballaggio, e/o sulle documentazioni o manuali accompagnanti i prodotti indicano che i prodotti elettrici, elettronici e le batterie usate non devono essere buttati nei rifiuti domestici generici. Per un trattamento adeguato, recupero e riciclaggio di vecchi prodotti e batterie usate, vi preghiamo di portarli negli appositi punti di raccolta, secondo la legislazione vigente nel vostro Paese e le Direttive 2002/96/EC e 2006/66/EC.

Smaltendo correttamente questi prodotti e le batterie, contribuirete a salvare importanti risorse e ad evitare i potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente che altrimenti potrebbero verificarsi in seguito ad un trattamento inappropriato dei rifiuti.

Per ulteriori informazioni sulla raccolta e sul riciclaggio di vecchi prodotti e batterie, vi preghiamo di contattare il vostro comune, i vostri operatori per lo smaltimento dei rifiuti o il punto vendita dove avete acquistato gli articoli. Sono previste e potrebbero essere applicate sanzioni qualora questi rifiuti non siano stati smaltiti in modo corretto ed in accordo con la legislazione nazionale.

**Per utenti commerciali nell'Unione Europea**

Se desiderate eliminare apparecchiature elettriche ed elettroniche, vi preghiamo di contattare il vostro commerciante od il fornitore per maggiori informazioni.

[Informazioni sullo smaltimento rifiuti in altri Paesi fuori dall'Unione Europea]

Questi simboli sono validi solo all'interno dell'Unione Europea. Qualora si desidera smaltire questo prodotto, contattare le autorità locali o il rivenditore e chiedere informazioni sul metodo corretto di smaltimento.

**Nota per il simbolo delle batterie (esempio con simbolo chimico riportato sotto il simbolo principale):**

Questo simbolo può essere usato in combinazione con un simbolo chimico; in questo caso è conforme ai requisiti indicati dalla Direttiva per il prodotto chimico in questione.